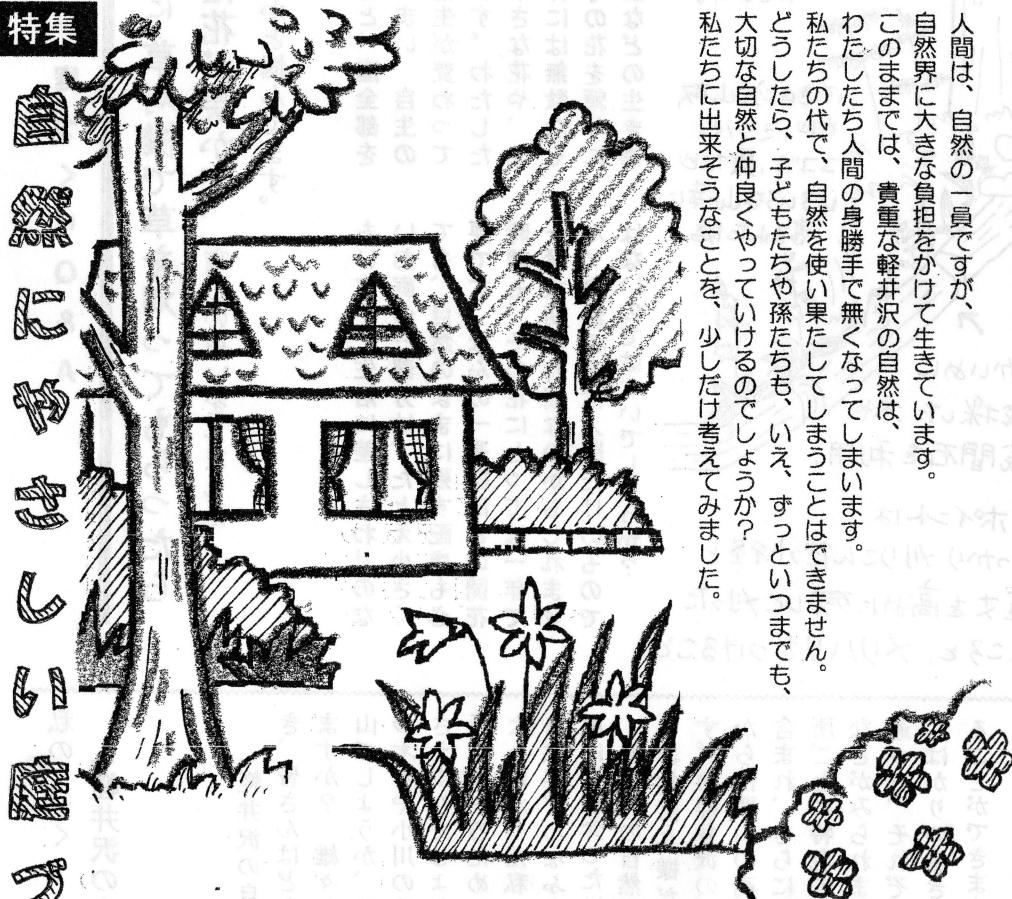


# われもこう 17号

2004年7月7日 発行

特集



人間は、自然の一員ですが、  
自然界に大きな負担をかけて生きています。  
このままでは、貴重な軽井沢の自然は、  
わたしたち人間の身勝手で無くなってしまいます。  
私たちの代で、自然を使い果たしてしまうことはできません。  
どうしたら、子どもたちや孫たちも、いえ、すうといつまでも、  
大切な自然と仲良くなっちゃっていいけるのでしょうか？  
私たちに出来そうなことを、少しだけ考えてみました。

●野の花がいっぱい咲きみだれる庭をつくりたい！

●別荘地のお手入れ法

●蝶が訪れる庭づくり

●山野草を手に入れるには？

## 自然にやさしい庭づくり Q & A

### 「軽井沢の自然」

中野 千賀

去年、植木屋さんに草刈機で草を刈つてもらつたら以前咲いていた花が咲かず、寂しい思いをしました。今年はどうしようかと悩んでいます。

よく、業者に頼むと、庭全部を完全に刈り込んでしまい、自生の花を傷めてしまい植生が変わってしまうことがあります。わたしたちが気がつかない小さな花や、地味な花でも、自然界には無駄なものはありません。その花を頼りに生きている蝶や昆虫などの生き物

もいます。生活に差しさわりのないお庭の一部分は、たとえ小さくても、自然のままに残す配慮も必要です。ほんの一週間ほどの開花時期も、その花にとつては一年で一番大切な時期なのかもしれません。自然の命は人間だけのものではないのではないか?

「軽井沢の自然」と聞いたとき、皆さんはどうなことを想像しますか? 雄々しくそびえる浅間山でどうか、それとも別荘の中の木々や小川のせせらぎ、小鳥のさえずりでどうか。生き物の生活を調べるために軽井沢を訪れるようになつた私の目に、軽井沢の自然がどんなふうに映るのか、簡単にご紹介したいと思います。

軽井沢の自然の大きな特徴は、「非常に多様だ」ということで、南軽井沢の平地の湿地や草原から浅間山の高山帯までが町内に含まれ、さらにそれらの間には場所ごとに特色のある林や川の流れなどがみられます。ちょっと足を運べば、それぞれの環境にあふれんばかりの生き物たちの命を感じることができます。



\* ポイントは、  
しっかりと刈りこんだ小径と  
草丈を高めに残して刈った  
ところと、メリハリをつけること。



うちの庭は、西洋タンポポと  
ヒメジヨオンだらけ。  
お隣の庭は、色々な野草が生える  
のに、どうしてでしよう?

おそらく、建物を建てるときに、表土の上に、他から土を持ってきていたり（客土）、表土をかき回してたりして、自然の植生を壊してしまっているからだと思います。このような場所が出来ると、一番先に繁殖力の強い外来種の西洋タンポポや、オオブタクサ・ハルザキヤブガラシなどが侵入してしまいます。除草しながら、少しずつ野草を増やしていくより仕方ありません。大変な手間です。できれば、建設時に、表土を保全するように業者に頼んでおくと良かったのですが……。

もう一つの特徴は、人々の歴史と非常に関係が深いことです。別荘地を囲む森の歴史は実はそれほど長くはなく、それ以前のはるか昔から戦後まもなくまでの何百年もの間、人々が木や草を刈り取って日々の生活に利用してきたため、軽井沢は草原が広がっていたそうです。急激に変わりづける軽井沢の中で、ときおり、草原や湿地で生活する生き物たちがかろうじて生き残っているのを見つけることがあります。そんなときは、その生き物たちが語る軽井沢の昔話に耳をすませつつ、この土地で人々と自然がどんなふうにかかわってきたのかを想像せずにいられません。さらに今後、軽井沢がこれらの命の歴史を少しでも絶やさず受け継いでくれることを願つてやみません。

(東京大学農学生命科学研究所  
研究員)

久しぶりに自分の土地を見たら、

うつそうとしてました。しかも、やぶだらけ。

木は切りたくないし、どうしたらいいかしら？

## ずいぶん木が大きくなつて

生えている木の根元を見  
てください。もし、根元か  
ら何本かに分かれて生えて  
いる木が多ければ、その土  
地はかつて十五年に一度く  
らいの頻度で木を切り、薪炭生産の  
ために利用されていた二次林です。

秋十一月頃から、芽が動き出す前の  
四月頃までに根元から切つても、木  
の本体は枯れずに、春先にはまた伸  
びてきます。十五年に一度くらい木  
を切り、やぶを刈ることによつて根  
取圧による減少」があげられています。  
せっかく山野草が好きで買って  
花も多い林になります。詳しくは、  
管理業者や、「佐久森林組合」やN  
P O 法人「そまびとクラブ」などに  
相談してください。



## 山野草が好きなのですが、どうやつて手に入れたらしいのでしょうか？

山野草で一番問題になつ

てゐるのは、その店が扱つ

てゐる商品が、「山採り」（違法に  
自然界から採取されたもの）かどうか  
かが分からぬ点です。長野県の希  
少植物の減少要因の一項目には「採  
取圧による減少」があげられています。  
せっかく山野草が好きで買って  
花も多い林になります。詳しくは、  
管理業者や、「佐久森林組合」やN  
P O 法人「そまびとクラブ」などに  
相談してください。



初心者向け山野草  
《オミナエシ》

カンカン照りの駐車場も  
増える多年草

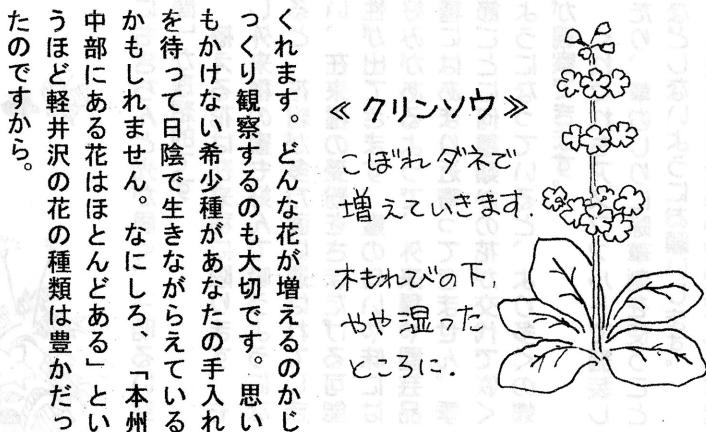
機関が、採取によるものではないこ  
との認定を行うシステムが創られて  
いますが、残念ながら日本では、ま  
だ出来ていません。とりあえず確実  
なのは、お友達で花を育てている人  
から分けてもらうことです。「われ  
もこうの会」では、このような花の  
苗や種の交換もしています。お友達  
を作りながら、一緒に野の花を増や  
しましよう。

## 軽井沢の土地は、色々な性質の

土壤があると聞きました。私の庭にはどんな花

が合っているのでしょうか？

確かに、軽井沢の土地の性質は多样です。詳しくは、『軽井沢町誌自然編』の付録についている、「軽井沢町土壤図」を見て調べてください。図書館で見られます。もともと自然界に有った花が「一番合っている」といえます。「われもこうの会」の会員などに聞くのが一番確実です。「聞くは一時の恥、聞かぬは末代の恥」です。親身になつて考えてくれると思います。ぜひ、軽井沢にもともと有った花を増やしてください。表土をいじつていなければ、カラマツを切り（間引き）、クマザサを刈つて、日当たりを良くしておけ。二、三年後には色々な花が咲き始めるはずです。明るい庭には、小鳥も来て、花の種を落として



放つておいたら、誰かが取つてしまいそう…。  
持ち帰つてもいいかしら？

## 散歩の途中で見つけたきれいな花！

花の好きな人は、みんな一度は経験したことだと思います。欲しい気持ちは分かりますが、でももし、あなたがその花を探つてしまったらどうなるでしょうか？

次に通る人は、その花に会えなくなつてしまします。人間以外の生き物で、その花の蜜や花粉を食べ物にしているもの必ずいます。何年か後、あなたの子さんや、お孫さんが通るときにも、同じようにきれいな花が咲いてくれます。どんな花が増えるのかじつくり観察するのも大切です。思いもかけない希少種があなたの手入れを待つて日陰で生きながらえているかも知れません。なにしろ、「本州中部にある花はほとんどある」といふほど軽井沢の花の種類は豊かだったのですから。

「どるのは写真だけ、

残すのは足跡だけ、



## 蝶にやさしい庭づくり

栗岩 竜雄



風物詩として花と蝶と言えば不变的な組み合わせです。美しい蝶たちが色とりどりの花に舞う姿を見ると、心がなじみます。さて蝶にやさしい庭とはどんな庭でしょう？ それにはまず、花よりも「空間」が重要になります。蝶は栄養補給のためだけに花を探しているのはありません。花の咲く場所はひとつの出会いの場になるのです。それにはある程度見晴らしが良く、相手を見つけやすい「空間」がないと難しくなります。周囲に日射しをさえぎってしまうような木の枝があるなら手を入れ、背の低い植物

が観察できます。  
ぐれぐれもアスファルトで舗装したり、草むしりに除草剤を使うことなどしないようにお願ひします。  
本来なら自然の中で営まれるべき蝶の生活ですが、失われつつある好適な環境を思うと、少しでも庭を快適にして、蝶の手助けをしたいものです。

にもきちんと光が届く、「明るい空間」が理想的です。

植える花は在来種に限ります。もし外来種の蜜も好んで吸うようになると、花粉が多方面に運ばれてしま

い、在来種の受粉をさまたげる可能性が出てきます。蜜の匂いや味には好みがあるようで、外来種や園芸品種にはあまり近寄ってきません。季節ごとに何種類かの花が交代で咲くようになつていると、より多くの蝶

### 栗岩さんの写真展のごあんない

歴史民俗資料館企画展

### 『軽井沢の蝶』

町内在住、蝶類写真家の栗岩竜雄さんが撮影した蝶の写真を見にいってみませんか。絶滅のおそれのある種を含む60点余りの作品が展示中です。庭や道ばたで蝶たちに出会うのがきっと楽しくなるはず。

期 間：11月14日（日）まで

と こ ろ：軽井沢町歴史民俗資料館

入館料：大人400円 子供200円

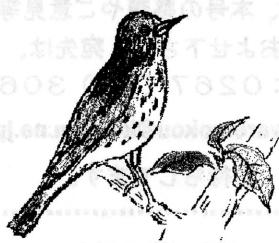
※市村記念館と2館共通券

## 軽井沢の名歌手たち

星野 裕一

軽井沢以外の野鳥の歌声をあまり知らない私ですが、かつてやはり自然が豊かで有名で、標高、内陸という点からも軽井沢に似た所へ行ったことがあります。そこで耳にした鳥のさえずりに、私は、名前がすぐ出て来ないのでたずねると、「クロツグミ」との事でした。

「クロツグミ」は、森の名歌手の異名を持つ、軽井沢でもなじみの深い森林の鳥です。以前、フランスが生んだ名作曲家、オリヴィエ・メシアンが軽井沢を訪れた時、この地の「クロツグミ」の美声を絶賛し、その声を聞きながら、五線譜に書き写したことが知られています。いくつかの種類の鳥の歌声は、軽井沢で聞く歌声と微妙に違うということを、訪れた地で知ったのです。



メスはわきの下がキッネ色。

ここ軽井沢は春になると、北から南から集まってきてさえずる野鳥のコーラスで、世界的にも有名です。また、軽井沢の自然環境は、彼ら野鳥にとって、とても住みやすく、毎年毎年、苦労をして渡って来て子育てをする価値のある所なのでしょう。

「正調野鳥の歌声軽井沢節」が継承され、後世に伝えてもらうには、なんといっても軽井沢の自然環境を、よりよく後世に残して行かなければなりません。私たち町民一人ひとりの力によって——。



オスは  
あけなかが  
白い。

### « クロツグミ »

春、九州から  
北の木などに渡ってくる夏鳥。

虫やミミズを食べます。

他の種類の声をおぼえこんで  
歌うなど、生まれついでの  
天才的音楽家。

## われもこうの会の 原っぱのお手入れに 参加しませんか

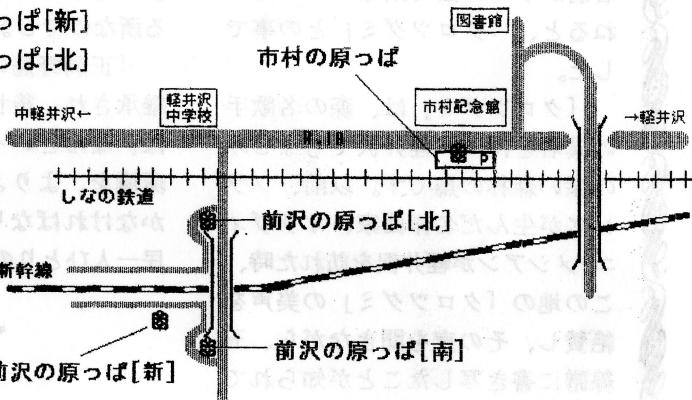
### 今後の作業日と集合場所

7月14日（水） 前沢の原っぱ[北]  
8月1日（日） 前沢の原っぱ[新]  
9月5日（日） 市村の原っぱ  
9月15日（水） 前沢の原っぱ[北]  
10月3日（日） 市村の原っぱ  
10月20日（水） 前沢の原っぱ[新]  
11月7日（日） 前沢の原っぱ[北]

### ●午後1時30分集合。

ただし、7月14日と  
8月1日は早朝作業、  
6時30分からスタート。

### ●日除けの帽子、園芸用 手袋、鎌、スコップ等 持参してください。



### 会員の皆さんへ

2004年度年会費の納入はお済みですか？  
未納の方は郵便振替をご利用下さい。または十二屋文具店長谷川までお願いします。

年会費：2,000円

18才未満、65才以上の方は500円  
またご家族で会員になっている方は  
2人めから 500円です。

### ●口座No. 00500-9-71948

われもこうの会

発行/われもこうの会

事務局 TEL・FAX/ 0267 (46) 2505

### 編集室より

### 原稿募集のおしらせ

野の花を活かした庭づくりのアイデ  
イアや質問、本号の感想やご意見等、  
編集室までお寄せ下さい。宛先は、

ファックス：0267 (46) 3064

Eメール：[waremokou@k4.dion.ne.jp](mailto:waremokou@k4.dion.ne.jp)

お待ちしています。

ホームページもご覧ください

<http://www.h5.dion.ne.jp/~waremoko/>